

International Congress on Dance Research
Lviv, Ukraine, 25-27 August 2017



INTERNATIONAL DANCE COUNCIL
The United Nations of Dance
Lviv Section of CID at UNESCO



International Congress on Dance Research
25-27 August 2017
Ukraine, Lviv



CID at UNESCO
LVIV SECTION UKRAINE



BRITISH COUNCIL | 25 YEARS IN UKRAINE

ACTIVE CITIZENS



Львівська міська рада



Львів



www.cid-lviv.org

www.cid-portal.org

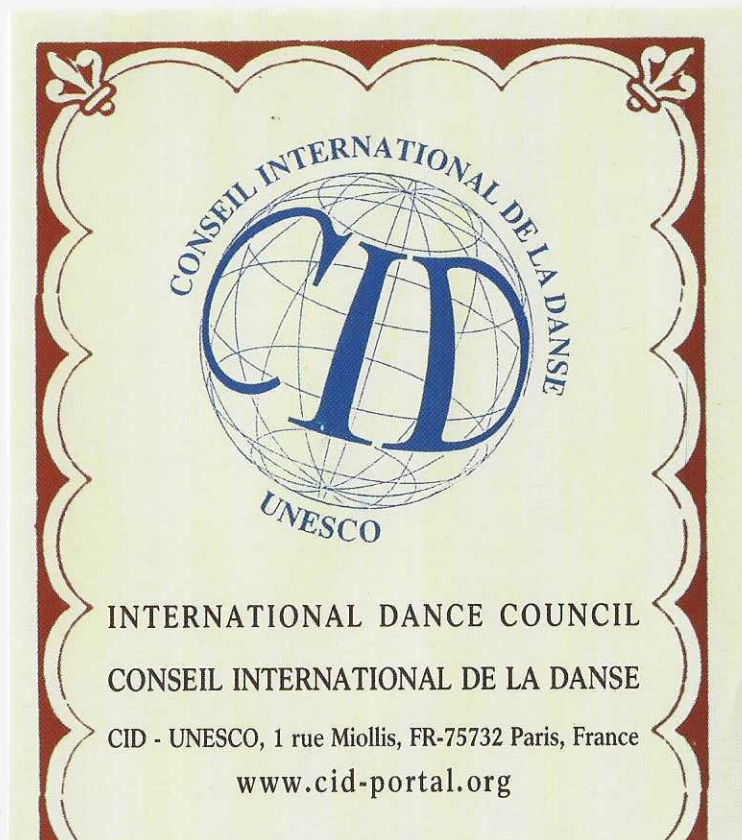
lviv.section.cid-world.org



INTERNATIONAL DANCE COUNCIL
The United Nations of Dance
Lviv Section of CID at UNESCO



International Congress on Dance Research
25-27 August 2017
Lviv, Ukraine



BRITISH COUNCIL | 25 YEARS IN UKRAINE

ACTIVE CITIZENS



Львівська міська рада

Lviv National Opera

Львів





CID CONGRESSES

CID congresses are the largest gatherings of dance specialists world-wide, the best opportunity to showcase one's work to a wide audience of practitioners, dance teachers, choreographers, researchers, journalists, organizers and suppliers.

Intended primarily for professionals, the congress is a scientific conference, a trade fair and a participatory event, facilitating contacts with colleagues and informal discussions.

CID congresses are non-profit events, representing all forms of dance. Registered CID UNESCO members are invited to attend the morning sessions including lectures and classes. The evening performances can be attended by the wide audience.

КОНГРЕСИ CID

Конгреси CID є найчисленнішими заходами для фахівців у сфері танцю з усіх куточків світу. Участь в конгресі - це найкраща можливість, продемонструвати свою роботу широкій аудиторії спеціалістів з теорії та практики танцювально-го мистецтва: викладачам танцю, хореографам, дослідникам танцю, танцівникам та іншим фахівцям, чия діяльність пов'язана з танцем.

Призначений в першу чергу для професіоналів, конгрес об'єднує в собі наукову конференцію, виставки та майстер-класи, неофіційні обговорення та інші заходи, що сприяють встановленню контакту між учасниками, для подальшої плідної співпраці.

Конгреси CID є некомерційними заходами, на яких представлені усі форми танцю. Зареєстровані учасники CID UNESCO можуть приймати участь у ранкових зустрічах, що включають лекції та практичні заняття. Вечірні вистави відкриті для широкої публіки.

FRIDAY 25 AUGUST 2017

**The S. Krushelnitska Lviv State Theater of Opera and Ballet
Lviv, 28 Svobody Avenue**

9.00 - 10.00 Participants registration

10.00 - 10.30 Congress Opening Ceremony

Lectures Opera Mirror Hall

Chair: Elena Pikhulya

10.40 Dr. Hassan Khalil: The Origin of Oriental Dance: from the nature to the performance

11.00 Nataliia Kravets: Muscular system and dance

11.20 Nataliya Mogolivets: Natya Yoga: methods of development through dance art

11.40 Oleh Petryk: Classical choreography: illusion and reality. Significance of technology in classical

12.20 Britta Nuria Wenn: Emotional intelligence, the X-factor in dance teaching

12.40 Ulyana Kulikova: Dance school management: administration and development

13.00 - 13.30 coffee-break

13.30 Svitlana Slavioglo: Development of sexuality through dance

13.50 Hanna Nikolenko: Dance vogue: is there fashion in the world of dance. (evidence from hip-hop style)

14.10 Oleksandra Ulashyna: The methodology of pole dance teaching as a practice of person's development

14.30 Oleksandra Komolova: Natya-yoga for pole-dancers

15.00 - 16.00 lunch

WORKSHOPS

Opera Ballet Class

Chair: Oleksandra Sereda

16.00 Alla Myakush: Afro-house

16.30 Oleksandra Varavina: Elegant upper body work in flamenco

17.00 Inna Burdeinaia, Kristina Burdeinaia: Body Ballet

17.30 Meenakshi Dora Bittner: Bharatanatyam

18.00 Vitaliya Gubenko: Sexy Style

18.30 Daniela Breda: Contemporary Horton

19.00 Dmytro Sliusarenko: Egyptian gymnastics - synthesis of dance and health practice

19.30 Anna Zagrebina: Cha-cha-cha basics

SATURDAY 26 AUGUST 2017

9.00 - 10.00 Participants registration

Lectures Opera Mirror Hall

Chair: Elena Pikhulya

- 10.00 Vitaliya Gubenko: Epatage in dance
10.20 Elena Pikhulya: Variety of cultural and psycho-emotional codes in tribal fusion belly dance
10.40 Katherine Busel: Partner social dances as an opportunity to improve interaction between people (on example of Argentine tango)
11.00 Alessia Fortuna: Triadische Ballett by Oskar Schlemmer. The yellow scene: choreographic analysis by Alessia Fortuna
11.20 Dmytro Sliusarenko: Dance tradition of Shiva Nataraja temple, South India
11.40 Kateryna Palii: Rules and principles of stage performance preparation
12.00 Oleksandra Varavina: Additional dance activities for Flamenco dancers
12.20 Olena Rogalevych: The specifics of French dance art

12.40 - 13.00 coffee-break

- 13.00 Stergios Theocharidis : The Dora Stratou Dance Theatre in Athens, an institution unique in the world
13.20 Aelita Kondratova: Innovative pedagogical and psychological methods of dance therapy and health-keeping technologies (absentee)
13.30 Roberta Di Laura: Ballerina Project Berlin (video-projection) (absentee)
13.40 Askanda Issack Koma, Al Hissein Ali Moussa Nimir, Nadjada Isshak Yacoub: Dance culture in Chad video-presentation)
14.00 Meenakshi Dora Bittner: Performance
14.15 Medlove K. Brima, Ebrima Bah, Amara Touray, Fatoumata Ceesay, Alhagie Sulayaman Sanneh: Performance
14.30 - 15.30 lunch

WORKSHOPS

Opera Ballet Class

Chair: Oleksandra Sereda

- 15.30 Kateryna Palii: Jazz funk choreography
16.00 Britta Nuria Wenn: How to show emotion and soul in dance
16.30 Dr. Hassan Khalil: Dancing to the violin taqasim, a non-metric, melodic musical improvisation in Middle Eastern and Oriental Dance
17.00 Olena Lakshmi: Indian classical dance Kuchipudi – sign language of the South of India
17.30 Hanna Kolomiitseva: Dancehall choreography
18.00 Yuliia Basenko: Zumba
18.30 Yevgenia Korshunova: Features of classical dance teaching of adult people without any level of preparation
19.00 Olexii Potiomkin: The role of balance in classical dance

SUNDAY 27 AUGUST 2017

9.00 - 10.00 Participants registration

Lectures Opera Mirror Hall

Chair: Elena Pikhulya

- 10.00 Natalia Borovyk: Stage laws
10.20 Viktoriia Martynova: Contemporary dance and its roots in yoga, common aspects of researching and developing of a person
10.40 Oleksandra Sereda: Hip-Hop as a cultural movement
11.00 Olha Holovnia: Yoga practices for activation of dancers' cardiovascular system
11.20 Denis Gratii: Program of increasing the height of jumps in dance sports for 11-18 years old girls
11.40 Hanna Kolomiitseva: Development of dance improvisation skills for dancehall style students
12.00 Meenakshi Dora Bittner: Over the moon (video-projection)
12.20 Nadiia Fatkeieva. Author's methodology of development of emotionality and sensuality for pole-dancers
12.40 Mercede Kia: Mid-oriental classics
13.00 Medlove K. Brima: Crowning of local chief (video)

13.20 - 13.40 coffee-break

- 13.40 Britta Nuria Wenn: Performance
14.00 Daniela Breda: Performance
14.20 Mercede Kia & Sadegh Cheraghi Nazar: Performance
14.40 Kouma Assembe Terrence Kevin: Performance
14.50 Askanda Issack Koma, Al Hissein Ali Moussa Nimir, Nadjada Isshak Yacoub: Performance
15.00 - 16.00 lunch

WORKSHOPS

Opera Ballet Class

Chair: Oleksandra Sereda

- 16.00 Svitlana Milkevych: Fiesta - the language of flamenco. Por Bulerias dance technique
16.30 Mariia Osmachko: Odissi style
17.00 Olena Sunhurova: Latina-stripdance
17.30 Tatiana Vasilenko: Tribal Fusion belly dance

18.00 - 19.00 Congress Closing Ceremony

П'ЯТНИЦЯ 25 СЕРПНЯ 2017

Львівський національний академічний театр опери та балету
ім. С. Крушельницької
м. Львів, пр. Свободи, 28

9.00 - 10.00 Реєстрація учасників

10.00 - 10.30 Церемонія відкриття Конгресу

Лекції Дзеркальна зала

Координатор: Олена Піхуля

- 10.40 Dr. Nassan Khalil: Походження східного танцю: від природи до спектаклю
11.00 Наталія Кравець: М'язова система і танець
11.20 Наталія Моголівець: Натя-йога: методи розвитку через танцювальне мистецтво
11.40 Олег Петрик: Класична хореографія: ілюзія та реальність. Значення технології у класичній хореографії
12.00 Олександр Плахотнюк: Представники школи модернового танцю Галичини початку ХХ століття
12.20 Britta Nuria Wenn: Емоційний інтелект, Х-фактор у викладанні танцю
12.40 Уляна Кулікова: Менеджмент танцювальної школи: управління та розвиток

13.00 - 13.30 перерва на каву

- 13.30 Світлана Славюгло: Розвиток сексуальності через танцювальне мистецтво
13.50 Ганна Ніколенко: Танцювальний фешин: чи є мода в світі танців? (на прикладі стилю хіп-хоп)
14.10 Олександра Улашина: Методика викладання танцю на пілоні як практика розвитку людини
14.30 Олександра Комолова: Натя-йога для танцюристів на пілоні
15.00 - 16.00 обідня перерва

МАЙСТЕР КЛАСИ

Балетний клас

Координатор: Олександра Серєда

- 16.00 Алла Мякуш: Афро-хаус
16.30 Олександра Варавіна: Елегантна робота корпусу у фламенко
17.00 Інна Бурдейна, Христина Бурдейна: Боді-Балет
17.30 Meenakshi Dora Bittner: Бхаратанатьям
18.00 Віталія Губенко: Сексі Стайл
18.30 Daniela Breda: Контемпорарі Хортон
19.00 Дмитро Слюсаренко: Єгипетська гімнастика - синтез танцю і оздоровчої практики
19.30 Ганна Загребіна: Основи Ча-ча-ча

СУБОТА 26 СЕРПНЯ 2017

9.00 - 10.00 Реєстрація учасників

Лекції Дзеркальна зала

Координатор: Олена Піхуля

- 10.00 Віталія Губенко: Епатаж в танці
10.20 Олена Піхуля: Різноманітність культурних та психо-емоційних кодів в трайбл-фьюжн
10.40 Катерина Бусель: Парні танці як можливість поліпшення взаємодії між людьми (на прикладі аргентинського танцю)
11.00 Alessia Fortuna: Тріадичний балет Оскара Шлеммера. Жовта сцена: хореографічний аналіз Алезії Фортуні.
11.20 Дмитро Слюсаренко: Танцювальна традиція храму Шиви Натараджи, Південна Індія
11.40 Катерина Палій: Закони підготовки танцювального виступу
12.00 Олександра Варавіна: Додаткові танцювальні навантаження для танцюристів у напрямку фламенко
12.20 Олена Роголевич: Характерні особливості танцювального мистецтва у французів

12.40 - 13.00 перерва на каву

- 13.00 Stergios Theocharidis: Театр Dora Stratou Dance в Афінах як єдина в усьому світі унікальна танцювальна організація
13.20 Аеліта Кондратова: Інноваційні педагогічні та психологічні методи танцювальної терапії та оздоровчі технології
13.30 Roberta Di Laura: Балерина Проект Берлін (відео-презентація)
13.40 Askanda Issack Koma, Al Hissein Ali Moussa Nimir, Nadjada Isshak Yacoub: Танцювальна культура Чаду (відео-презентація)
14.00 Meenakshi Dora Bittner: Перформанс
14.15 Medlove K. Brima, Ebrima Bah, Amara Touray, Fatoumata Ceessay, Alhagie Sulayaman Sanneh: Перформанс

14.30 - 15.30 обідня перерва

СУБОТА 26 СЕРПНЯ 2017

МАЙСТЕР КЛАСИ

Балетний клас

Координатор: **Олександра Серета**

- 15.30 Катерина Палій: Джаз-фанк хореографія
- 16.00 Britta Nuria Wenn: Як показати емоцію та душу в танці
- 16.30 Dr. Hassan Khalil: Танці під скрипку такасим, неметрична, мелодійна музична імпровізація на Близькому Сході та східному танці
- 17.00 Олена Лакшмі: Індійський класичний танець Кучіпуді – мова жестів Півдня Індії
- 17.30 Ганна Коломійцева: Дансхолл хореографія
- 18.00 Юлія Басенко: Зумба
- 18.30 Євгенія Коршунова: Особливості навчання класичного танцю дорослих людей без будь-якого рівня підготовки
- 19.00 Олексій Потьомкін: Роль балансу в класичному танці

НЕДІЛЯ 27 СЕРПНЯ 2017

9.00 - 10.00 Реєстрація учасників

Лекції Дзеркальна зала

Координатор: **Олена Піхуля**

- 10.00 Наталія Боровик: Закони сценічного мистецтва
- 10.20 Вікторія Мартинова: Сучасний танець та його коріння в йозі, загальні аспекти дослідження та розвитку людини
- 10.40 Олександра Серета: Хіп-хоп як культурний рух
- 11.00 Ольга Головня: Практики йоги для активізації серцево-судинної системи танцюристів
- 11.20 Денис Гратий: Програма по збільшенню висоти стрибків у танцювальному спорті для дівчаток 11-18 років
- 11.40 Ганна Коломійцева: Розвиток навичок танцювальної імпровізації в учнів напрямку данс хол
- 12.00 Meenakshi Dora Bittner: Над місяцем (відеопрезентація)
- 12.20 Надія Фаткеева: Авторська методика розвитку емоційності і чуттєвості танцюристів на пілоні
- 12.40 Mercedes Kia: Танцювальна класика Близького Сходу
- 13.00 Medlove K. Brima & Co: Коронація місцевого начальника

13.20 - 13.40 перерва на каву

- 13.40 Britta Nuria Wenn: Перформанс
- 14.00 Daniela Breda: Перформанс
- 14.20 Mercedes Kia & Sadegh Cheraghi Nazar: Перформанс
- 14.40 Kouma Assembe Terrence Kevin: Перформанс
- 14.50 Askanda Issack Koma, Al Hissein Ali Moussa Nimir, Nadjada Isshak Yacoub: Перформанс
- 15.00 - 16.00 обідня перерва

МАЙСТЕР КЛАСИ

Балетний клас

Координатор: **Олександра Серета**

- 16.00 Світлана Мількевич: Фієста - мова Фламенко. Танцювальна техніка Пор Булерія
- 16.30 Марія Осмачко: Основи класичного індійського танцю Одіссі
- 17.00 Олена Сунгурова: Латина-стріпданс
- 17.30 Тетяна Василенко: Контраст змінних рухів і замків в Трайбл Фюжин беліданс

18.00 - 19.00 Церемонія закриття Конгресу

SUMMER 26.08
PARTY 20:30
НЕ-ДЛЯ-ВСІХ! **DANCE**



ВСЕУКРАЇНЬСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ ТАНЦІВ
 ВІДСТРОЄНО НА ЗАКАЗ І ПІД ПІДТРИМКОЮ

UKRAINIAN DANCE FEDERATION INVITES TO THE DANCE PARTY

«Lviv Summer Dance» August 26, 2017

On August 26th, the UDF, together with local Lviv dance schools will conduct a concert-symbol of unity of a mixture of dance cultures, that will open up in a bright show of dancers of various styles.

The first two hours of the concert will feature more than 30 dance numbers in a tribal fusion style, cheerleading, strip-plastic, pole dance, flamenco, salsa, kizomba, jazz-funk, dancehall, high heels, aerial acrobatics, aerial silks, belly dance, historical dance, hip-hop!

The evening will continue with an energetic party at the Fest Republic club with special guest DJs, Maximplay and DeniX from Kyiv. At the party you will plunge into a pleasant space of music and dancing!

Address: FESRepublic club, Lviv, st. Staroznesenska, 24-26

From 20:30 to 3:00

ВСЕУКРАЇНЬСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ ТАНЦІВ ЗАПРОШУЄ
 НА ТАНЦЮВАЛЬНУ ВЕЧІРКУ

«Lviv Summer Dance» 26 серпня 2017

26 серпня ВФТ разом із львівськими школами танцю проводить концерт-символ єдності танцювальної культури, що розгорнеться у яскравому шоу танцюристів різноманітних стилів.

Напочатку Вас чекатимуть дві години концерту. Більше 30 номерів у стилях трайбл-фьюжен, черлідінг, стрип-пластика, танець на пілоні, фламенко, сальса, кізомба, джаз-фанк, денс-холл, хай-хіллс, повітряна акробатика, танець на полотнах, беллі-денс, старовинні танці, хіп-хоп!

Продовженням вечора стане драйвова вечірка з діджеями з міста Києва Maximplay та DeniX. На вечірці поринемо у приємний простір музики та танцю!

Адреса: FESRepublic club, м. Львів, вул. Старознесенська, 24-26

з 20:30 по 3:00



The Ukrainian Dance Federation is a public organization on a national scale. Established in 2006, its mission is to develop individuals through the art of dancing. During its existence, the UDF has since conducted more than 500 dance events in various cities around Ukraine. In 2012, the UDF became a member of the International Dance Council at UNESCO (CID).

The main target of UDF is to extend theoretical and practical knowledge in the dance sphere, to create a basis for international cooperation of dancers. In addition to a person's self development through the art of dancing, including the "Nātya Yoga" method, a combination of elements of yoga practice and different dance directions.

Всеукраїнська Федерація Танців – це громадська організація національного масштабу, яка з моменту свого створення у 2006 році несе місію розвитку людини через танцювальне мистецтво. За час свого існування ВФТ провела понад 500 танцювальних заходів у різних містах України. ВФТ з 2012 року є членом Міжнародної Танцювальної Ради при ЮНЕСКО (CID).

ВФТ ставить перед собою задачу поглиблення теоретичних і практичних знань в танцювальній сфері, створення бази для міжнародного співробітництва танцюристів, а також розвитку людини через танцювальне мистецтво, в тому числі методом «Натя Йогі» – методом поєднання елементів практик йоги та різних танцювальних напрямків.

www.dance.net.ua

тел.+38(096)7541663, тел.+38(097)9248218
www.cid-lviv.org, www.lviv.section.cid-world.org

24-27
СЕРПНЯ

пл.РИНОК / пл.МУЗЕЙНА

етновир
міжнародний фестиваль фольклору у Львові



ПАРТНЕР

V
VICTORIA
GARDENS

УКРАЇНА/ЕСТОНІЯ
ТУРЕЧЧИНА/ІНДІЯ
МАКЕДОНІЯ/ПОЛЬЩА

INTERNATIONAL FOLKLORE FESTIVAL «ETNOVYR»

August 24-27, 2017

www.etnovyr.org.ua

Due to its multinationality, Lviv has been reputed as Galytskyy Babilon since olden times, and the guests of international folklore festival «Etnovyr» confirmed this reputation once more.

The atmosphere of sincerity, uniqueness and goodness appears exactly when folklores of different nations begin to cooperate organically. And only due to different national spirits, mentality and geographically climatic peculiarities, folklore is so infinitely deep and various. The authentic unity mission of different countries was undertaken by International Council of Organization of Folklore Festivals and Folk Art (CIOFF) that works according to the principles of UNESCO. And exactly under an aegis of the CIOFF the International folklore festival «Etnovyr» is held in Lviv.

Міжнародний фольклорний фестиваль «Етновир», який проходить під егідою Організації Фестивалів Фольклору і Традиційних Мистецтв (CIOFF), що діє при ЮНЕСКО, збирає у Львові колективи з багатьох країн світу – не лише слов'янські колективи з Чехії, Польщі, Македонії, а й з екзотичних країн – Мартініки (Франції), Палестинської автономії (Ізраїлю), Індії, Мексики, Кіпру. Експресивні танцювальні мініатюри поєднують традиційний фольклор, древні храмові й жваві сучасні танці.

